

Türkmenistanyň Prezidenti Serdar BERDIMUHAMEDOW:

— BIZ DÜNYÄNIŇ ÄHLI YURT-LARY WE HALKLARY ÜÇIN AÇYKDÝRYS!



ÝAŞ DIPLOMATYŇ SESI

Biziň baş maksadymyz Watana gulluk etmekdir! METBUGAT — ELEKTRON GAZETI

THE VOICE OF YOUNG DIPLOMAT

Our main goal is to serve the Motherland!

ELECTRONIC NEWSPAPER



Esaslandyryjysy — Türkmenistanyň Daşary işler ministrliginiň Halkara gatnaşyklary instituty

Elektron gazet 2020-nji ýylyň 1-nji oktyabryndan bări çykýar.

No 27 (77) | 2023-nji ýylyň 31-nji oktyabry



HEPDÄNIŇ MÖHÜM WAKALARY

23-nji oktyabrdı hormatly Prezidentimiz Serdar Berdimuhamedow, şeýle hem türkmen halkynyň Milli Lideri, Türkmenistanyň Halk Maslahatyň Başlygy Gurbanguly Berdimuhamedow Birleşen Milletler Guramasynyň Baş sekretary Antoni Gutierrez BMG-niň günü mynasybetli gutlaglaryny we iň gowy arzuwlaryny beýan etdiler.

23-nji oktyabrdı Lüksemburgdag Türkmenistanyň daşary işler ministri Raşid Meredow «Merkezi Aziya — Yewropa Bileleşigi» atly 19-nji ministreň duuşyglyna gatnaşdy.

Türkmenistanyň daşary işler ministri özünüň çykyşında Yewropa Bileleşigi bilen hyzmatdaşlygyň esasy ugurlaryny we uzak möhpletleyin maksatly özara gatnaşykdä ileri tutulýan ugurlary görkezdi.

23-nji oktyabrdı «Merkezi Aziya — Yewropa Bileleşigi» atly ministrlar duuşyglynyň çägide Türkmenistanyň daşary işler ministri Raşid Meredow Awstriya Respublikasynyň Yewropa we halkara işler boýunça federal ministri Aleksander Sallenberg, Rumıniýanyň daşary işler ministri Luminisa Odobesku, Yewropa Bileleşiginiň Halkara hyzmatdaşlygy boýunça komissary Yutta Urpilaýnen hem-de Kipr Respublikasynyň daşary işler ministri Konstantinos Kombos bilen ikitaraplaýın duuşyklary geçirdi. Gepleşikleriň dowamynanda ministrlar, şeýle hem Yewropa Bileleşiginiň Halkara hyzmatdaşlygy boýunça komissary syýasy-diplomatik gatnaşyklary güýçlendirmegiň möhümündigini bellediler.

23-nji oktyabrdı Türkmenistanyň daşary işler

ministriniň orunbasary Mähri Bäsimowa Yewropa Bileleşiginiň Türkmenistandyk İlçisi Beata Peksa bilen duuşdy.

25 — 27-nji oktyabrdı paýtagtymyzyň Söwda-senagat edarasında «Türkmenistanyň nebiti we gazy — 2023» atly XXVIII halkara maslahat we sergi geçirildi. Ol «Türkmengaz», «Türkmennebit» döwlet konsernlери, «Türkmengeologiya» döwlet korporasiýasy tarapyndan guraldy.

25 — 26-nji oktyabrdı hormatly Prezidentimiz Türkiye Respublikasyna resmi sapary amala aşyrdy.

26-nji oktyabrdı hormatly Prezidentimiz Serdar Berdimuhamedow Türkîye Respublikasyna resmi saparynyň çäklerinde Ankarada geçirilen Türkmen-türk işewürlük forumyna gatnaşdy. Forumň ööýşsyrasynda döwlet Baştutanlymyz Türkîye Respublikasyny esaslandyryjy we ilkinji Prezidenti Mustafa Kemal Ataturkň mawzoleýine (Anytkabir) bardy. Şeýle-de «Türkmenistan» seýilgähinde türkmen edebiýatynyň görnükli nusgawy wekili, Gündogaryň beýik şahyry we akyldary Magtymguly Pyragynyň heýkeline gül goýmak dabaralaryna gatnaşdy.

26-nji oktyabrdı Türkmenistanyň Prezidenti Serdar Berdimuhamedowyň hem-de Türkîyäniň Prezidenti Rejep Taýip Ärdoganyň arasynda gepleşikler geçirildi. Yókary derejede geçen duuşyuk iki doganlyk halkyň taryhyň dowamyna emele gelen umumyllygyna dayanýan türkmen-türk gatnaşyklarynyň mundan beýlärde pugtalandyrylmagyň we ösdürilmeginiň ýolunda möhüm waka boldy.

26-nji oktyabrdı Türkmenistanyň daşary işler ministriň orunbasary W.Hajiyewiň Günorta Afrika Respublikasynyň Gazagystandaky syýasy geňeşcisi Pis Bardolf Kennedy bilen duuşygy geçirildi.

Taraplar Türkmenistan bilen Günorta Afrikaň arasyndaky hyzmatdaşlygyň häzirki ýagdaýy, şeýle hem syýasy, sôwda, ykdysady, medeni we ynsanperwer ugurlarda hyzmatdaşlygyň geljegi barada pikir alyşdylar.

23 — 25-nji oktyabrdı Türkmenistanyň Koreýa

Syyasy teswir

Respublikasyndaky Adatdan daşary we Doly ýgtyýärly İlçisi B.Durdyýew Koreýa Respublikasynyň Suwon şäherinde geçirilen sekiziniň Aziya-Yúwaş umman şäherleriň forumuna çykyş edip, gatnaşyjlara soňky ýyllarda Türkmenistanyň Prezidenti Serdar Berdimuhamedowyň baştanlygynda yurdumyza da howpsuz, ýokary hilli ýasaýý jaýlara ähli ýasaýýjylaryň elýeterlilikiniň üçün etmek maksady bilen uly şäher gurluşyk maksatnamalarynyň işjeň durmuşa geçirilýändigini habar berdi.

26-nji oktyabrdı Şanhaý Hyzmatdaşlyk Guramasynyň Hökümet baştanlylarynyň geňeşiniň 22-nji mejlisи geçirildi. Çärede türkmen wekiliyéte Türkmenistanyň Ministrler Kabinetiniň Başlygynyň orunbasary Hojamyrat Geldimyradow ýolbaşçыlyk etdi.

Mejlis Belarús Respublikasynyň, Eýranyň, Gazzagystanyň, Gyrgyzstanýň, Hytaýyň, Mongoliýanyň, Russiya Federasiýasynyň, Täjigistanyň hemde Özbegistanyň Hökümet ýolbaşçylary, şeýle-de Hindistanyň we Pakistanyň daşary işler ministreleri gatnaşdylar.

GDA agza ýurtlaryň Hökümet Baştanlylarynyň Geňeşiniň nobatdaky mejlisи 2024-nji ýylyň maý aýynda Aşgabatda geçiriler.

26 — 29-nji oktyabrdı Yaponiýanyň Osaka şäherinde «Tourism Expo Osaka 2023» atly halkara syýahatçılık sergisi guraldy. Bu sergide Türkmenistanyň milli diwarlygy mynasyp orun aldy.

27-nji oktyabrdı Türkmenistanyň daşary işler ministriň orunbasary Mähri Bäsimowa bilen Birleşen Milletler Guramasynyň Yewropa Ykdysady Komissiyasynyň (BMG YÝK) Durnukly energetika bölmüşini direktory Dario Ligutiniň arasında duuşykları geçirildi.

27-nji oktyabrdı Türkmenistanyň daşary işler ministri Raşid Meredow Türkmenistandyk diplomatik işini tamamlayan Yaponiýanyň Adatdan daşary we Doly ýgtyýärly İlçisi Hirýoýuki Yamamoto bilen duuşdy.

«ÝAŞ DIPLOMATYŇ SESI».

ny goramagyň, höweslendirmegiň hem durmuşa geçirmegiň milli ulgamyny we halkara gatnaşyklaryndaky ulgamyny pugtalandyrmak, adam hukuklary çygrynyndaky kanunçylagy, halkara konvensiyalary amala aşyrmak hem durmuşa geçirmek boýunça alnyp barylýan işleri halkara borçnamalaryna laýyk getirmek ýoly bilen, Türkmenistanyň adam hukuklary boýunça 2021 — 2025-nji ýyllar üçin Hereketleriň milli meýilnamasynyň durmuşa geçirilmegi doğrusunda özleriniň hasabatlary bilen çykyş etdiler.

Emin agzalarynyň gelen netijeleri boýunça 1-nji orna Türkmenistanyň Daşary işler ministrliginiň Halkara gatnaşyklary institutynyň halkara hukugy fakultetinden düzülen talyplar topary mynasyp boldy.

ПРОВЕДЕНА ЛЕКЦИЯ ПО ДИПЛОМАТИЧЕСКОМУ ПРОТОКОЛУ И ЭТИКЕТУ

■ 24 октабрда 2023 года в Институте международных отношений МИД Туркменистана была проведена очередная Вводная лекция по дипломатическому протоколу и этикету Джона Симпсона, американского эксперта, опытного тренера, специалиста по дипломатическому протоколу и этикету. Джон Симпсон подробно рассказал о важности знания норм и правил дипломатического протокола, являющегося необходимым условием успешной работы в сфере международных отношений, приводя примеры из своего опыта. Также гость

поделился со студентами дополнительной литературой.

В ходе содержательной лекции состоялся обстоятельный обмен мнениями между лектором и студентами.

MEETING FOLLOWING THE OFFICIAL VISIT OF THE PRESIDENT OF TURKMENISTAN TO REPUBLIC OF TURKEY

■ On October 27, 2023, a meeting was held at the Institute of International Relations of the Ministry of Foreign Affairs of Turkmenistan on the results of the official visit of the President of Turkmenistan Serdar Berdimuhamedov to the Republic of Turkey. During the meeting, a discussion took place on a special system of cooperation between Turkmenistan and the Republic of Turkey.

Speakers at the conference emphasized that Turkmenistan, under the far-sighted leadership of the President, is confidently moving along the path of development and prosperity. Great achievements of our country in recent years, large-scale activities implemented in the socio-economic, cultural and humanitarian spheres have contributed to the high authority of our Motherland in the world.

As noted by the speakers at the meeting, it was emphasized that during the New Era of a Prosperous State in the country's foreign policy, special attention is paid to good neighborhood, mutual respect and mutual benefits in cooperation with the states of the world and major international organizations.

«ÝAŞ DIPLOMATYŇ SESI».



ADAM HUKULKARY BOÝUNÇA BÄSLEŞIK

■ 2023-nji ýylyň 24-nji oktyabrynda Birleşen Milletler Guramasynyň Ösus Maksatnamasynyň (UNDP) Türkmenistandyk wekilhanasynyň hem-de Türkmenistanyň Döwlet, hukuk we demokratia institutynyň bileylikde guramagynda Adam hukuklary boýunça Ählumumy Jarnamasynyň 75 ýylligý we Wena Jarnamasynyň 30 ýylligý mynasybetli BMG-niň Ağşabat şäherindäki bina-synda bäsleşik geçirildi.

Bäsleşigىñ dowamyna topalar ýurdumyza adam hukuklary-

ÝAŞ DIPLOMATYŇ SESI

KEMİK KARDEŞLİĞİ GÜCLENIYOR



Türkmen-Türk ilişkilerinin kadim bir geçmişi vardır. Ortak tarihimize bakmak gerekiyor XI. yüzyılın ortalarında, Yakın Doğu'da Büyükk Selçuklu Devleti'ni kurarak Orta Çağ tarihinde önemli bir rol oynamış olan Türk kabileleri "Oğuz" adı yanında "Türkmenler" olarak da anılmaktadır. Günümüzde Türkmen adının nereden geldiğine dair Oğuzlar ve İslamiyet'i kabul edenlere, onları gayrimüslimlerden ayırmak için Maveraünnehir Müslümanlarınca Türkmen adı verildiği yönünde bir görüş hakimdir. Bu yönde bir başka görüşte Türkmen sözcüğünün sonundaki "men"in Türkçe mübalağı eki olduğu (kocaman, azman, değirmen) ve bu adın, Öz-Türk anlamına geldiği düşünücsidir. Kimi kaynaklarda Türkmen adı yerleşik olanlar için kullanırken göcebe olanları da Yörük olarak adlandırır. Türkmen ve Yörük kelimeleri tarihî belgelerde eş anlamlı olarak da kullanılmıştır. Türkmen olarak adlandırılan Müslüman oğuzlar; batıda Türkiye, Suriye, Rumeli, Kıbrıs, Filistin, Lübnan, Irak, Azerbaycan doğuda ise Horasan, Türkmenistan, Kafkasya, Özbekistan, Afganistan ve Çin'de yaşamaktadırlar. Türkiye Türkleri ve Türkmenlerin genetik yapıları karşılaşıldığında birbirlerine oldukça benzedikleri görülmektedir. Gerek dil gerekse kültür olarak Türkler ve Türkmenler, tarihi süreçte Oğuzlara mensuptur ve birbirleri ile benzerlik göstermektedirler. 1520-1530 yıllarına ait Osmanlı Tahrir defterleri incelendiğinde Anadolu halkın %93 gibi bir oranının Türkmen aşıretlerine mensup oldukları ortaya çıkmaktadır. Türkiye Türkleri genetik olarak Orta Asyalı (Türkmenistan) Türkmenlerine oldukça yakındır. Südürülgen genetik ve tarihi araştırmalar, Türkiye Türklerinin diğer bir ifade ile Anadolu Türklerinin % 90 oranında Türkmen kökenli oldukları göstermektedir. İşte bu faktörler sayesinde Türkmenistan ile Türkiye arasındaki işbirliği her geçen gün güçleniyor ve gelişiyor.

25-26 Ekim 2023 tarihlerinde Türkmenistan Cumhurbaşkanı Serdar Berdimuhamedov'un Türkiye Cumhuriyeti'ne ilk resmi ziyareti gerçekleşti. Devlet başkanını Ankara havaalanında Türkiye Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı Alparslan Bayraktar ve diğer yetkililerin yanı sıra Türk iş çevrelerinden bir grup temsilci tarafından karşıladı. Türkmenistan Cumhurbaşkanı ile Türkiye Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı arasındaki görüşmede, Türkmen-Türk ilişkilerinin üst düzeyde olduğu belirtildi. 26 Ekim'de zirve görüşmelerinin başlamasından önce Türkmenistan Devlet Başkanı, Türkiye Cumhuriyeti'nin kurucusu ve ilk Cumhurbaşkanı Ulu Önder Mustafa Kemal Atatürk'ün ebedi istirahatgahı Anıtkabir'e giderek burada çelenk bırakma törenine katıldı. Ardından Türkmenistan Cumhurbaşkanı Serdar Berdimuhamedov Türkmenistan parkını ziyaret etti ve bu sırada Türkmen edebiyatının klasiği, büyük şair ve düşünürü Mahtumkulu Firaki'nın anıtına çelenk bıraktı. Resmi ziyaretin çerçevesinde Türkiye Cumhuriyeti'nin başkenti Ankara'da Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği Odası'nın (TOBB) Genel Merkezi'nde Türkmenistan-Türkiye iş forumuna katılarak konuştu.

Türkmenistan Devlet Başkanı Serdar Berdimuhamedov yaptığı konuşmadada, Türkmenistan-Türkiye Ortak Yatırım Fonu'nun kurulmasını teklif etti. Türkmenistan Devlet Başkanı ekonomi, yatırım, enerji, ulaşım ve iletişim alanlarının yanı sıra tarım, sanayi ve sanayi işbirliği, bilim ve teknolojinin, ülkenin Milli ekonomisinin kilit alanları olarak vurguladı.

Serdar Berdimuhamedov, Türk ortaklarla işbirliğinin geliştirilmesine yönelik somut önerilerini dile getirdi.

Türkmenistan Devlet Başkanı, Türkiye'nin iş çevrelerini "Aşkabat City" konseptini uygulamaya ve Arkadag şehrinin gelişiminin ikinci aşaması kapsamında bir sanayi kümelenmesinin inşasına aktif olarak katılmaya çağrırdı.

raç ürünlerinden oluşan bir fuar düzenleneceğini ve iş dünyasından büyük ilgi bekleydiğini kaydetti.

Türkiye Sanayi ve Teknoloji Bakanı Mehmet Fatih Kacır forumda yaptığı konuşmada, Türkiye Küçük ve Orta Ölçekli İşletmeleri Geliştirme ve Destekleme İdaresi Başkanlığı (KOSGEB) ile Türkmenistan Sanayiciler ve Girişimciler Birliği Arasında Küçük ve Orta Ölçekli İşletmeler Alanında İşbirliğinin Geliştirilmesine İlişkin Eylem Planı'nın imzalanacağını not etti. Kacır, bu anlaşmalar çerçevesinde yeni iş fikirleri ve projelerin somutlaştırılması ve hayatı geçirilmesi için çaba gösterileceğini aktardı.

Günün ikinci yarısında ise Cumhurbaşkanının konutu olan Aksaray Sarayı'nda resmi karşılama töreni gerçekleştirildi. Resmi karşılama töreninin ardından, iki kardeş ülkenin resmi heyet üyelerinin katılımıyla birebir formatta en üst düzeyde ikili görüşmeler, genişletilmiş formatta ise müzakereler gerçekleştirildi. Görüşme sırasında iki ülkenin Devlet Başkanları hediye alışverişinde bulundu. Türkmenistan Devlet Başkanı, dostluğun simgesi olarak mevkidaşı Recep Tayyip Erdoğan'a "Gardaş" adında Alabay yavrusunu hediye etti. Buna karşılık Erdoğan, Türkmenistan Devlet Başkanı Serdar Berdimuhamedov'a iki yavru köpek hediye etti. Takdim edilen hediyeler için birbirlerine teşekkür ettikten sonra liderler arasında toplantı gerçekleştirildi. Yapılan

Türkmenistan Devlet Başkanı Serdar Berdimuhamedov ayrıca, yatırımlar, ulaşım ve lojistik merkezi konusunda bir çalışma grubu kurulması için girişimde bulundu ve Türkmenistan'ın Türkiye'ye



elektrik ve doğalgaz tedariki konusunda işbirliğine hazır olduğunu teyit etti.

Türkiye Cumhurbaşkanı Yardımcısı Cevdet Yılmaz da Türkmenistan-Türkiye İş Forumu'nda bir konuşma yaptı. Yılmaz konuşmasında, Türkmenistan ile Türkiye arasındaki ticaret hacminin bu yılın ilk dokuz ayında 2,1 milyar ABD dolarına ulaştığını ve yıl sonuna kadar 3 milyar ABD dolarına çıkmasının beklediğini kaydetti. Cumhurbaşkanı Yardımcısı Yılmaz, ticaret hacminde elektrikli ekipmanların payının yüzde 16, metal ürünlerin yüzde 10, genel sanayi mallarının, makina ve ekipmanların yüzde 8, özel makinaların yüzde 5 ve prefabrik yapıların yüzde 4 olduğunu dikkat çekti.

Cumhurbaşkanı Yardımcısı, Türkmenistan'ın piyasasında en fazla Türk konsolosunun yer aldığı ikinci ülke konumunda olduğunu ifade etti. Belirtildiği gibi, Türkmenistan doğalgazının ve elektriğinin dünya pazarlarına ulaştırılması için işbirliği gerekmektedir.

Cumhurbaşkanı Yardımcısı Cevdet Yılmaz, bu yılın aralık ayında Türkmenistan'ı ziyaret edeceğini de sözlerine ekledi. Yılmaz ayrıca, 6-8 Aralık tarihleri arasında Türkmenistan'da Türk ih-

toplantıda Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan, Türkmenistan Devlet Başkanı'nın ülkesine yaptığı ziyaretin, köklü güzel geleneklere, kopmaz dostluk ve kardeşlik bağlarına dayanan devletlerarası diyalog tarihinde önemli bir olay olarak değerlendirildiğini vurguladı. Baş başa ve heyetler arası görüşmelerin ardından Türkiye'nin Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan ve Türkmenistan Devlet Başkanı Serdar Berdimuhamedov, anlaşmaların imza törenine katıldı, ortak basın toplantısı düzenlendi. Toplantıda konuşma yaparı Türkmenistan Devlet Başkanı Serdar Berdimuhamedov ve Türkiye Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan Türkmenistan doğalgazının Hazar Denizi üzerinden Türkiye'ye taşınması konusunu ele aldı. Görüşmede ayrıca, Türkmenistan elektriğinin Hazar Denizi üzerinden Türkiye'ye ulaştırılması ve ticaretin artırılması konuları da ele alındı. Görüşme sırasında iki taraf ilişkilerinin mevcut durumunu değerlendirdi ve daha fazla işbirliği için fırsatları ele aldı. Türkiye Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan ayrıca, Türk Devletleri Teşkilatı'nda gözlemci statüsünde bulunan Türkmenistan'ı Teşkilatın tam üye-

si olarak görme arzusunu dile getirdi. Toplantı sonucunda Cumhurbaşkanı Erdoğan ve Türkmenistan Devlet Başkanı Berdimuhamedov'un huzurunda iki ülke arasında 13 anlaşma imzalandı.

Bu kapsamda, "Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği ile Türkmenistan Ticaret ve Sanayi Odası Arasında Türkiye-Türkmenistan Ticaret Ve Sanayi Odası Forumu Kurulmasına İlişkin Mutabakat Zaptı", "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Türkmenistan Hükümeti Arasında Görse-iştsel Hizmetlere Dair Ortak Yapım Anlaşması", "Türkiye Cumhuriyeti Küçük ve Orta Ölçekli İşletmeleri Geliştirme ve Destekleme İdaresi Başkanlığı (KOSGEB) ile Türkmenistan Sanayiciler ve Girişimciler Birliği Arasında Küçük ve Orta Büyüklükte İşletmeler Alanında İşbirliğinin Geliştirilmesine İlişkin Eylem Planı", "Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanlığı İnsan Kaynakları Ofisi Başkanlığı ile Türkmenistan Devlet Başkanlığına Bağlı Devlet Servisi Akademisi Arasında İnsan Kaynaklarının Yönetimi Alanında İşbirliğine İlişkin Mutabakat Zaptı", "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Türkmenistan Hükümeti Arasında Teknik Düzenleme, Standardizasyon, Uygunluk Değerlendirmesi, Akreditasyon Ve Metroloji Alanlarında İşbirliği Anlaşması", "Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanlığı Devlet Arşivleri Başkanlığı ile Türkmenistan Bakanlar Kurulu Nezdinde Baş Arşiv Müdürlüğü Arasında İşbirliği Protokolü", "Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanlığı İletişim Başkanlığı ile Türkmenistan Devlet Televizyon, Radyo Yayıncılık Ve Sinematografi Komitesi Arasında Medya Alanında İşbirliğine İlişkin Mutabakat Zaptı", "Türkiye Cumhuriyeti Yükseköğretim Kurulu ile Türkmenistan Eğitim Bakanlığı Arasında Yükseköğretim Alanında İş Birliğine Yönelik Mutabakat Zaptı", "Türkiye Ulaştırma Ve Altyapı Bakanlığı ile Türkmenistan Bakanlar Kuruluna Bağlı Ulaştırma Ve Haberleşme Ajansı Arasında Ulaştırma ve Bilgi Teknolojilerinde Araştırma Ve Geliştirme Faaliyetlerinde İşbirliği Mutabakat Zaptı", "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Türkmenistan Hükümeti Arasında Bitki Koruma ve Bitki Karantinası Alanında İşbirliği Anlaşması", "Türkiye Cumhuriyeti Kültür ve Turizm Bakanlığı ile Türkmenistan Kültür Bakanlığı Arasında Kültür Alanında İşbirliği Anlaşması", "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Türkmenistan Hükümeti Arasında Gençlik ve Spor Alanında İşbirliği Anlaşmasının Uygulanması İçin Gençlik Politikası Alanında 2024-2026 Dönemi İşbirliği Eylem Planı" ve "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Türkmenistan Hükümeti Arasında Meteoroloji Alanında İşbirliği Anlaşması" imza altına alındı. Ortak tarihi, dili, dini ve kültürü paylaşan iki kardeş ülke ve halk arasında, "Bir Millet, İki Devlet" temelinde dengeli, karşılıklı saygı ve işbirliğine dayalı özel ilişkiler bulunmaktadır. İki ülke arasındaki işbirliği dış politika, ticaret ve ekonomi, kültür ve eğitim başta olmak üzere her alanda olumlu bir seyir izlemektedir. Türkmenistan ile Türkiye arasındaki işbirliği büyük gelişime potansiyeline sahiptir. Saygideger Kahraman-Arkadığımızın başladığı ve Saygideger Arkadaş-Kahraman Serdarımız tarafından başarıyla devam ettirilen ihtiyyatlı ve ileri görüşlü politikaları sayesinde her geçen gün ortaya çıkan bu potansiyel iki kardeş ülke arasındaki ilişkileri en üst seviyeye taşıdır.

**Seyran SOPYYEV,
Türkmenistan Dışişleri Bakanlığı
Uluslararası İlişkiler Enstitüsü'nün
Uluslararası gazetecilik
Fakültesinin II.Sınıf öğrencisi.**

Türkmenistan Devlet Başkanı Serdar Berdimuhamedov, Türkiye'ye taşınması konusunu ele alındı. Görüşmede ayrıca, Türkmenistan elektriğinin Hazar Denizi üzerinden Türkiye'ye ulaştırılması ve ticaretin artırılması konuları da ele alındı. Görüşme sırasında iki taraf ilişkilerinin mevcut durumunu değerlendirdi ve daha fazla işbirliği için fırsatları ele aldı. Türkiye Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan ayrıca, Türk Devletleri Teşkilatı'nda gözlemci statüsünde bulunan Türkmenistan'ı Teşkilatın tam üye-



**Türkmenistan Devlet Başkanı Serdar Berdimuhamedov, Türkiye'ye taşınması konusunda, Türkmenistan ile Türkmenistan-Türkiye İş Forumu'nda konuşmasında, Türkmenistan ile
Türkmenistan arasındaki ticaret hacminin bu yılın ilk dokuz ayında 2,1 milyar ABD dolarına ulaşmasını ve yıl sonuna kadar 3 milyar ABD dolarına çıkmasının beklediğini kaydetti.**



MERKEZİ AZİÝA – KOREÝA RESPUBLIKASY:

— hyzmatdaşlygyň berk binýady —



Häzirki wagtda Türkmenistan köpugurly daşary syýasy işini ýokary depinde, işjeň ýagdayda alyp baryar. Yurdumyz Aziýa — Ýuwaş umman sebitinde okgunly ösyän döwletleriň biri olan Koreýa Respublikasy bilen netijeli gatnaşyklaryň has-da berkidilmegine uly ähmiyet berýär. Yzygiderli geçirilýän syýasy duşuşyklary muňa anyk mysallar hökmünde görkezmek bolar. 2023-nji ýylyň 1-nji noýabrynda paýtagtymyza geçirilmegi meýilleşdirilýän Merkezi Aziýa döwletleriniň we Koreýa Respublikasynyň daşary işler ministrlariniň derejesinde «Merkezi Aziýa — Koreýa Respublikasy» 16-nji hyzmatdaşlyk forumy döwletlara gatnaşyklaryň netijeli häsiyete eýediginiň a ý d yň beýany-dyr.

Mälim bolşy ýaly, Türkmenistan bilen Koreýa Respublikasynyň arasyndaky diplomatik gatnaşyklar 1992-nji ýylyň 7-nji fewralynda ýola goýuldý. Geçen taryhy döwürde däp bolan türkmen-koreý hyzmatdaşlygy, iki ýurduň mümkinçiliklerine we häzirki döwrüň meýillerine laýyklykda ileri tutulýan ugurlar boýunça yzygiderli ösdürildi. Şunda türkmen tarapynyň başlangyjy esasynda döredilen Türkmen-koreý işewürlük geňesiňiň hem-de Söwda, ykdysady, ylmy we tehnologik hyzmatdaşlyk boýunça hökümetara türkmen-koreý toparynyň işiniň uzak möhletteýin, özara bähbitli esasda ýola goýulýan ikitaraplaýyn hyzmatdaşlygyň has-da giňeldilmegi üçin möhüm gurallar bolup hyzmat edýändigini nygtamak gerek. Şeýle-de biziň ýurtlarymyz köptaraplaýyn esasda, şol sanda «Merkezi Aziýa — Koreýa Respublikasy» görnüşinde netijeli gatnaşyklary saklaýarlar.

Iki döwletiň daşary syýasat edaralarynyň ynama we hormata esaslanýan gatnaşyklary ikitaraplaýyn hyzmatdaşlygyň özeni bolup durýar. Hususan-da, 2021-nji ýylyň 30-nji noýabrynda Duşenbe şäherinde, 2022-nji ýylyň 25-nji oktyabrynda Koreýa Respublikasynyň Pusan şäherinde geçirilen daşary işler ministrları derejesinde «Merkezi Aziýa — Koreýa Respublikasy» hyzmatdaşlyk forumynyň mejlislerini áyratyn nygtamak gerek. Onuň çäklerinde Türkmenistanyň we Koreýa Respublikasynyň daşary syýasat edaralary-



nyň ýolbaşçylarynyň arasında ikitaraplaýyn gepleşikler guraldy.

Geçen ýyllarda bilelikdäki tagallalar netijesinde syýasy, sôwda-ykdysady, medeni-ynsanperwer ulgamlarda ikitaraplaýyn gatnaşyklaryň strategik hyzmatdaşlyk derejesine ýetirilendigini bellemelidir. Biziň ýurtlarymyz arasynda hyzmatdaşlygyň pugta şertnama-hukuk binýady döredildi. Olar dûrli ugurlary gurşap alýar. Bu bolsa hyzmatdaşlygyň däp bolan, şeýle hem täze ugurlarynda bilelikde işlemek üçin ägirt giňişligiň bardygyny görkezýär. Bularyň ählisi iki döwlete-de dünyäde özara üstünlikli hereket etmäge şert döredýär we Birleşen Milletler Guramasında, beýleki birnäçe halkara düzümlerde gatnaşyklary işjeň dowam etdirmäge mümkünçilik berýär. Şunuň bilen baglylykda, pugta parahatçylygy, howpsuzlygy we durnuklylygy üpjün etmek, Durnukly ösüş maksatlaryny durmuşa geçirimek, häzirki wagtda ählumumy gün tertibinde duran möhüm meseleleri oňyn çözüme gönükdirilen başlangyçlary öne sürmek ýaly wajyp meseleler boyunça tagallalary utgaşdyrmagy dowam etdirmek geljekde-de möhümdir.

Biziň ýurtlarymyz sôwda-ykdysady hyzmatdaşlygy ozal gazanyylan ylalaşyklara we maksatnamalara laýyklykda ösdürýärler. Soňky döwürde ikitaraplaýyn sôwda dolanyşygynyň möcberiniň artýandygy munuň aýdyň subutnamasydyr. Türkmenistanyň başlyklyk etmeginde 1-nji noýabrdy paýtagtymyza geçiriliek «Merkezi Aziýa — Koreýa Respublikasy» 16-nji hyzmatdaşlyk forumunda ulag, logistika, saglygy goraýış, lukmançylyk, howanyň üýtgemegi we daşky gurşawy goramak, maglumat-aragatnaşyk tehnologiyalary, bilim-ylym, şeýle hem syýahatçylyk ugurlaryna seredilmegine garaşylýar.

Ýurtlarymyz geografik taýdan uzak aralykda ýerleşendigine garamazdan, Merkezi Aziýa we koreý halklary umumy dil tapşymagy başarýarlar. İki ýurda birek-biregiň diline, özboluşly medeniýetine uly hormat goýulyar. Yókarda ady agzalan forumyň yzysüre bolsa, has takygy, 3 — 5-nji noýabraralagynda Aşgabatda Koreýanyň Medeniýet hepedeliği hem geçiriler. Munuň özi halkara gatnaşyklarynda medeni-ynsanperwer ulgama möhüm ornuň degişlidigini aýdyň görkezýär.

Umuman, şeýle syýasy-diplomatik hem-de medeni çäreleriň yzygiderli guralmagy strategik hyzmatdaşlygy giňeltmekde, halklary birek-birek bilen has-da ýakynlaşdyrmakda, dostluk köprüleriniň binýadyny berkitmekde möhüm ähmiyete eyedir.

«ÝAŞ DIPLOMATYŇ SESI».



Из событий туркменских дипмиссий за рубежом

23 oktyabrya Prezident Respublikasi Tadzhikistana Emomali Rahmon принял верительные грамоты у посла Туркменистана Аймурада Гочмурадова. Об этом сообщила пресс-служба туркменского дипведомства в Душанбе.

Вручив документы, посол передал тёплые слова приветствия от Президента Сердара Бердымухамедова, подтвердившего приверженность Туркменистана традиционному межгосударственному диалогу, отвечающему интересам двух братских стран и народов, — говорится в сообщении.

Поздравив туркменского посла с назначением на ответственный пост и пожелав ему дальнейших успехов в его дипломатической миссии, Эмомали Рахмон передал ответные добрые и искренние пожелания в адрес Президента Сердара Бердымухамедова и Национального Лидера туркменского народа Гурбангулы Бердымухамедова, а всему туркменскому народу дальнейшего развития и процветания.

24 oktyabrya посол Туркменистана Довлетмырат Сейитмамедов вручил верительные грамоты президенту Грузии Саломе Зурабишвили. Церемония состоялась во вторник, 24 октября, в Президентском дворце, Тбилиси.

Во время беседы Зурабишвили поздравила туркменского посла с назначением на ответственную должность и пожелала ему успехов в дипломатической деятельности.

В свою очередь, посол передал президенту Грузии теплые слова приветствия и наилучшие пожелания от имени Президента Туркменистана Сердара Бердымухамедова, а также от имени Национального Лидера туркменского народа, председателя Халк Маслахаты Гурбангулы Бердымухамедова.

27 oktyabrya посол Туркменистана в Германии Бердимурат Реджепов встретился с представителями Федерального Министерства экономики и защиты климата ФРГ. В ходе встречи стороны обсудили проведение следующего заседания Совместной туркмено-германской рабочей группы по экономическому сотрудничеству, сообщила пресс-служба туркменского дипведомства. В целях реализации этих инициатив стороны планируют провести соответствующие работы в рамках Совместной туркмено-германской рабочей группы по экономическому сотрудничеству.

28 oktyabrya туркменская делегация, которая находится с визитом в Тбилиси, провела ряд двусторонних встреч с членами грузинского правительства, а также с представителями



транспортного ведомства Румынии в рамках Форума Шелкового пути, сообщает посольство Туркменистана в Грузии.

«В ходе встреч были обсуждены вопросы активизации и расширения сотрудничества в торгово-экономической, транспортно-энергетической и инвестиционных сферах. Особое внимание было уделено транспортно-транзитному коридору «Каспийское море — Черное море», — говорится в пресс-релизе диппредставительства.

**Оразджемал ЧАРЫЯРОВА,
студентка I курса факультета
международной журналистики.**



«Merkezi Aziýa — Koreýa Respublikasy» atly 16-nji hyzmatdaşlyk forumy 2023-nji ýylyň 1-nji noýabrynda paýtagtymyza geçiriler.

Дипломат — человек, который дважды подумает, прежде чем ничего не сказать.

Алекс Дрейер



ÝAŞ DIPLOMATYŇ SESI

Adatça, ýurdumyzyň nebit-gaz pudagyndaky gazanylan netijeler her ýylyň güyzünde geçirilýän «Türkmenistanyň nebiti we gazy» atly halkara serginiň we maslahatyň dowamynda seljerilýär. 2023-nji ýylyň 25 – 27-nji oktyabrynda Aşgabat şäherindäki Söwda-senagat edarasynda geçirilen «Türkmenistanyň nebiti we gazy – 2023» halkara nebit-gaz forumynyň dowamynda hem asylly däbe görä, ýurdumyzyň ýangyç-energetika toplumynyň soňky bir ýyldaky gazanan önegidişliklerine ser salmakda, pudaga täze maýa goýumlaryny çekmekde örän ähmiyetli boldy.

2023-nji ýyl «mawy ýangyjy» daşarky bazarlara eksport etmek boýunça gazanylan örän ähmiyetli üstünlikler we taryhy ylalaşyklar bilen ýatda galar diýip bileris. Çünkü Türkmenistan şu ýylyň dowamynda Wengriýa (Yewropa bazaryna), Pakistan ýaly tebigy gazy eksport etmegiň täze bazarlaryna tarap aýgytly ädim äden bolsa, Yrak hem-de goňsy Özbekistan bilen bu ugurda degişli ylalaşyklar gazanyldy. Aşakda Türkmenistanyň nebit-gaz pudagy bilen bagly soňky bir ýylyň esasy wakalary dogrusunda giňişleýin durup geçmegi makul bildik:

Aşgabat – Budapest: syýasy sertnama

2023-nji ýylyň 20-nji awgustynda Budapeşte Wengriýanyň Premýer-ministri Wiktor Orban bilen Türkmenistanyň Prezidenti Serdar Berdimuhamedowyň duşuşygy Wengriýanyň energetika syýasatynda möhüm ähmiyete eýe boldy. Sebäbi şol duşuşygyň barşında geljekde türkmen gazyny Wengriýa ibermek barada syýasy ylalaşyk gazanyldy.

Mälim bolşuna görä, türkmen «mawy ýangyjyň» Wengriýa iberilmegini Hazarüsti gaz geçiriji taslamasynyň üsti bilen guramak göz özünde tutulýar. Sunuň bilen baglylykda, Wengriýanyň daşary işler ministri Peter Siýýarto Türkmenistandan Wengriýa tebigy gaz ibermek üçin geçirijilik kuwwaty ýylda 30 milliard kub metr bolan 300 kilometrlik turbageçirijini gurmagyň, şeýle hem Günorta-Gündogar Yewropadaky turbageçirijileriň kuwwatyny ýokarlandyrmagyň zerurdygyny belledi.

Yeri gelende bellesek, Türkmenistanyň tebigy gazynyň Wengriýa iberilmegi bilen bagly gazanylan syýasy ylalaşyk türkmen «mawy ýangyjyň» Yewropa eksport etmek babatda ädilen örän möhüm ädimdir.

Aşgabat – Bagdat: «swop» taslamasy

Edil Wengriýa ýaly, Yrak hem şu ýylyň dowamynda türkmen gazyna esasy hyrydar hökmünde orta çykdý. Oktýabr aýynyň birinji ongülüğinde Bagdatda Yrak bilen Türkmenistanyň arasynda Yragyň elektrik beketleriniň zerurlyklaryny üpjün etmek boýunça tebigy gaz ibermek barada özara düşünişmek hakyndaky Ähtnama gol çekildi. Bu resminama Türkmenistanyň döwlet ministri — «Türkmengaz» döwlet konserniň başlygы Maksat Babaýew bilen Yragyň elektrik ministri Ziad Ali Fadelii arasynda

geçirilen gepleşiklerden soň gol çekildi.

Resminama laýyklykda, Yrak tarapy bilen gaz pudagynda hyzmatdaşlygy ösdürmek maksady bilen «swop» usulynda Eýran Yslam Respublikasynan üstünşyr geçirip, Yrak Respublikasyna her ýyloda, takmynan, 10 milliard kub metre golaý türkmen tebigy gazyny ibermek göz özünde tutulýar. Sunuň bilen baglylykda, gazy «swop» usulynda

Sertnama esasynda 1 ýylyň dowamynda 2 milliard kub metr türkmen «mawy ýangyjyň» goňsy ýurda eksport etmek göz özünde tutulýar. Mundan başga-da, Özbekistan Respublikasynyň energetika ministri geljekde taraplaryň arasynda tebigy gazyň eksporty boýunça uzak möhletleyín ylalaşygyň gazaňyljakdygyny we eksport edilýän tebigy gazyň mukdarynyň artdyryljakdygyny bellap



bolsa bu ýurda turbageçirijiler arkaly tebigy gaz bilen esasy üpjün ediji bolmagynda galjakdygyny aňladýar.

Yeri gelende bellesek, 2022-nji ýylda Türkmenistan Hytaýa umumy bahasy 10 milliard 250 million dollarlyk tebigy gazy eksport etdi. Şu ýylyň ýedi aýynda bolsa bu görkeziji geçen ýylyň degişli döwründäki den 10 göterim ýokarlanyl, eksport edilen tebigy gazyň umumy bahasy 5,85 milliard amerikan dollaryna deň boldy.

Aşgabat – Yslamabat: TOPH taslamasy

Bulardan başga-da, şu ýylyň dowamyn da Türkmenistan — Owganystan — Pakistan — Hindistan gaz geçirijisiniň taslamasynyň durmuşa geçirilmegi babatda hem önegidişlikler hasaba alyndy. Çünkü energiya ýetmezçiligini başdan geçiriyän we onuň gymmat çeşmelerini ullanýan Pakistan Türkmenistan bilen tebigy gazy import etmek boýunça işjeň hyzmatdaşlyk etmäge aýratyn ähmiyet berýär.

Pakistaný Premýer-ministriniň wezipesini wagtlayýın yerine ýetiriji Anwar-ul-Hak Kakaryň aýtmagyna görä, Türkmenistan ägirt uly tebigy gaz mömkinçiliklerine eýe bolup, wagtlayýın Hökümetiň ýqtyýarygynyň tamamlanýan döwrüne çenli degişli ugurda netjeli işleriň durmuşa geçiriljekdige umyt bildirilýär.

Sunuň bilen baglylykda, Yslamabatda ýerleşyän Maýa goýumlaryny ösdürmek boýunça Ýörte geňesiň Ýokary komiteti (SIFC) Pakistaný Daşary işler hem-de Nebit ministriklerine TOPH gaz geçirijisi bilen bagly meselelerini çözülmegini çaltlaşdyrmak boýunça tabşyryk berdi. Tabşyryga laýyklykda, 2023-nji ýylyň 30-nji noýabryna çenli aşakdaky şertnamalara gol çekilmegi meýilleşdirilýär: kabul edýän Hökümetiň şertnamasy, Gazy üstünşyr geçirirmek şertnamasy, Turbageçirijisi ulgamyň düzgünleri we ş.m.

Mundan başga-da, Yslamabat häzirki wagtda ministrikleriň derejesinde Türkmenistandan elektrik toguny satyn almagyň mömkinçiligini we mehanizmini öwrenmek üçin gepleşikleri geçirimegi, şeýle-de Azerbaýjandan we Türkmenistandan «swop» şertnamasy esasynda tebigy gazy import etmegiň mömkinçiliklerine hem garamagy meýilleşdirilýär.

Yeri gelende bellesek, şu ýylyň iýün aýynda Türkmenistan we Pakistan TOPH gaz geçirijisi taslamasynyň durmuşa geçirilişini çaltlaşdyrmak baradaky bilelikdäki Meýilnama gol çekىди. Bu resminama TOPH gaz geçirijisi taslamasynyň üstünlikli durmuşa geçirilmegi üçin «yol kartasy» bolup hyzmat edýär.

**Mätgurban MÄTGURBANOW,
Halkara žurnalistikasy fakultetiniň
III ýyl talyby.**

da Eýran Yslam Respublikasynan üstünşyr akdyrmak babatda Eýranyň Milli gaz kompaniyasy bilen hem degişli gepleşikler alnyp barylýar.

Eger-de bu ugurdaky gepleşikler üstün-

geçdi. Şonuň üçin hem Türkmenistan geljekte goňsy ýurda öz gazynyň uly mukdaryny eksport etmek arkaly «mawy ýangyçdan» gelýän gyzyl pulsaky girdejisini artdyrmak babatda amatly mümkinçilige eýe diýip bolar.



likli tamamlanyp, türkmen gazy Yraga iberilip başlaysa, munuň özi Türkmenistanyň ykdysadyétini kuwwatlandyrmak bilen birlikde, tebigy gazyň eksportyny diwersifikasiyalasdýrmakda oňyn çözgüteriň biri bolar.

Aşgabat – Daşkent: 2 milliard kub metr

Türkmenistanyň ýangyç-energetika pudagynda şu ýylda ýuze çykan ähmiyetli wakalaryň ýene biri Özbekistana türkmen gazyny günden-göni eksport etmek babatda gysga möhletleyín ylalaşygyň gazanylandygyny. Has takygy, 2023-nji ýylyň 24-nji awgustynda Aşgabatda Türkmenistanyň Ministrler Kabinetiniň Başlygynyň ýangyç-energetika toplumyna gözegçilik edýän orunbasary B.Amanow bilen Özbekistan Respublikasynyň wekiliýetine ýolbaşçılık edip ýurda sapar bilen gelen Özbekistan Respublikasynyň energetika ministri Z.Mirzamahudowyň arasynda geçirilen duşuşylda taraplar türkmen tebigy gazyny Özbekistana ibermek hakynda täze şertnamama baglaşmak barada ylalaşdylar.

Aşgabat – Pekin: 65 milliard kub metr

Bilşimiz ýaly, türkmen gazynyň esasy import edijişi Hytaý Halk Respublikasy bolup durýar. Häzirki wagtda her ýylda 30 milliard kub metreden gowrak türkmen gazy Hytaýa eksport edilýär. Bu mukdaryň ýakyn geljekte 65 milliard kub metre çenli ýokarlanmagyna garaşylýar. Çünkü Hytaý tarapy tebigy gaza bolan içerkى islegiň ýylsaýyn artýandygyny göz özünde tutup, Türkmenistan — Hytaý gaz geçirijisiniň dördünji şahasynyň gurluşygyny çaltlaşdyrmak isleýär. Ozalky üç şahadan tapawutlylykda, Gazzagystanyň däl-de, Gyrgyzystanyň we Täjigistanyň üstünden geçirýän Türkmenistan — Hytaý gaz geçirijisiniň dördünji şahasynyň işe girizilmegi bilen ýene-de goşmaça 25 milliard kub metr türkmen gazyny Hytaýa ibermäge we eksportyň umumy mukdaryny 65 milliard kub metre yetirmäge mömkinçilik dörär. Bularyň ählisi ýene-de uzak ýyllaryň dowamynda Hytaýyň türkmen gazynyň esasy import edijişi, Türkmenistanyň

«SNP Global Platts»-yň analitikleri täze maýa goýumlary bolmazdan, bar bolan nebit we gaz önemciliğiniň 2050-nji ýyla çenli 75% azalmagy mümkün diýip çaklayárlar. Häzirki energiya zerurlyklaryny kanagatlandyrmakda esasy orun adaty energiya çeşmelerine — nebit bilen gaza berler.

